

BACCALAURÉAT TECHNOLOGIQUE

SESSION DE 2010

ARABE

Langue vivante 1
Séries ST2S, STI, STL et STG

Séries ST2S, STI, STL et STG option GSI
DURÉE DE L'ÉPREUVE : 2 HEURES – COEFFICIENT : 2

Série STG options Mercatique, CGRH et CFE
DURÉE DE L'ÉPREUVE : 2 HEURES – COEFFICIENT : 3

Le candidat choisira le questionnaire correspondant à sa série

*L'usage des calculatrices électroniques est interdit.
L'usage du dictionnaire bilingue est autorisé.*

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Ce sujet comporte 4 pages.

Séries STI et STL	
Répartition des points	
I.	Compréhension du texte : 12
II.	Expression personnelle : 8

Séries STG et ST2S	
Répartition des points	
I.	Compréhension du texte : 10
II.	Expression personnelle : 10

NOTE IMPORTANTE :
*Il est interdit aux candidats de signer leur composition
ou d'y mettre un signe quelconque pouvant indiquer sa provenance.*

Tournez la page S.V.P.

TEXTE

- لطيفة وأمّي وباقي أخواتي وصغارهنّ ذهبنّ إلى حفلة زفاف أمينة بنت عمّي ، وبقيت أنا
وبدر في البيت .

- أنت المحرومة دائماً يا سعاد .

- لا ، أنا لم أذهب إلى الحفلة لعدّة أسباب : الفستان الذي كنت أمل أن أذهب به للحفلة أفسده

5 الخياط ، وفساتيني القديمة لا تصلح لهذه المناسبة ، وفساتين أخواتي مقاساتها غير مناسبة لي ، فكلهنّ

قصيرات وأنا الوحيدة الطويلة . كما أنّني لا أستلطف أمينة ، دلّ لها عمّي كثيراً لأنّها ابنته الوحيدة ، الله

يساعد زوجها ، أنانيّة وتحبّ إثارة الانتباه في كل مكان تذهب إليه . كنت معها في أحد محلات

العطور ، فجاء شابّ مراهق ووضع في يدها ورقة تحمل رقم تليفونه . عندما نظرت إلى الورقة

وشاهدت الرقم أمسكت الشابّ وطلبت من صاحب المحلّ استدعاء الشرطة . الشابّ المسكين ذاب في

10 ثيابه وامتنع لونه وصاح بتوسّل : " أرجوك ، أنا آسف ، هذه أوّل وآخر مرّة ، أرجوك سامحيني ،

غداً سألتحق بدورة في الجيش ، إذا عملت لي قضية في مركز الشرطة سيؤثّر ذلك على مستقبلتي ،

أبي سيضربني ، أبي سيقتلني ، ارحميني ، ألا يوجد لديك إخوة يرتكبون هفوات صغيرة ، اعتبريني

أخاً صغيراً أخطأ ، سامحيني ، أقبل رأسك ، أقبل يديك ، أقبل قدميك . انهار وبكى ، حاولت أن

أفنعها بتناسي الموضوع ، وقلت لها هامسة : " لقد تعلّم درسه ، دعيه يذهب ، مئات البنات يستلمن

15 أوراقاً بأرقام تليفونية في المحلات والمراكز التجارية ويقذفن بها في سلال المهملات عند خروجهنّ ،

سامحيني ، لا نريد فضائح ! " لكنّها ركبت رأسها (1) وأصرّت على رأيها وجاءت الشرطة ، وذهبنا

إلى المركز وكان موقفاً محرّجاً ومؤذيّاً لم أمرّ به في حياتي من قبل .

عن « سحابة صيف » لمحمد المرّ (بتصرّف)

(1) ركب رأسه = n'en faire qu'à sa tête

Travail à faire par le candidat – séries STI et STL

REMARQUES GENERALES POUR L'ENSEMBLE DES EXERCICES PROPOSES:

Le candidat devra présenter les exercices dans l'ordre

et numéroter les réponses conformément au sujet.

Les réponses en arabe ne seront pas vocalisées.

I. COMPRÉHENSION DU TEXTE

أجب بالعربية عن الأسئلة التالية :

1. لماذا لن تحضر سعاد الحفلة ؟
2. قدّم شخصيّة أمينة .
3. ماذا حدث في محلّ العطور؟
4. ما هو ردّ فعل أمينة وردّ فعل سعاد ؟
5. كيف دافع الشابّ عن نفسه ؟

II. EXPRESSION PERSONNELLE

عالج بالعربية أحد المواضيع التالية :

1. تخيل الحوار الذي يدور بين الشابّ والشرطي في مركز الشرطة . (في 15 سطرا على الأقلّ)
2. تكتب سعاد رسالة لأمينة تعتذر فيها عن عدم حضورها إلى حفلة زوجها فماذا تقول في الرسالة ؟ (في 12 سطرا على الأقلّ)
3. هل تغيّرت العلاقات بين الفتیان والفتيات في العالم العربي اليوم ؟ (في 10 سطور على الأقلّ)

Travail à faire par le candidat – séries STG et ST2S

REMARQUES GENERALES POUR L'ENSEMBLE DES EXERCICES PROPOSES:

Le candidat devra présenter les exercices dans l'ordre

et numérotter les réponses conformément au sujet.

Les réponses en arabe ne seront pas vocalisées.

I. COMPRÉHENSION DU TEXTE

أجب بالعربية عن الأسئلة التالية :

1. لماذا لن تحضر سعاد الحفلة ؟
2. قدّم شخصيّة أمينة .
3. ماذا حدث في محلّ العطور ؟
4. ما هو ردّ فعل أمينة وردّ فعل سعاد ؟
5. كيف دافع الشابّ عن نفسه ؟

II. EXPRESSION PERSONNELLE

1. عالج بالعربية أحد الموضوعين التاليين (في 12 سطرا على الأقلّ) :
 - أ. تخيل الحوار الذي يدور بين الشابّ والشرطي في مركز الشرطة .
 - ب. تكتب سعاد رسالة لأمينة تعتذر فيها عن عدم حضورها حفلة زواجها فماذا تقول في الرسالة ؟
2. عالج بالعربية أحد الموضوعين التاليين (في 8 سطور على الأقلّ) :
 - أ. هل تغيّرت العلاقات بين الفتيان والفتيات في العالم العربي اليوم ؟
 - ب. علّق على الجملة التالية " لا نريد فضائح " .